

Előfizetési árak:
 Égész évre . . . 200 Lei
 Félévre . . . 100 .
 Negyedévre . . . 50 .
 Egyes szám ára 4 L.
 Megjelenik minden szombaton.
 Késiratokat nem adunk vissza.
 Telefonszám: 35.

DÉVA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség:
 Regina Maria-u. 12., hová a
 lapszellemi részét illető min-
 den közlemény intézendő
 Kiadóhivatal:
 Déva, Regina Maria-u. 12.
 hová az előfizetések és hir-
 detések küldendők.

Főszerkesztő:
 Dr. LEITNER MIHÁLY.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Felelős szerkesztő:
 KOVÁCS KÁROLY.

Pünkösöd

Mi-módon halljuk hát őket, kiki közü-
 lünk a saját nyelvén, amelyben születünk?
 (Apostolok cselekedetei 2. r. 8. v.)

Ama első piros pünkösöd napján a Szent-
 lélek tüzes nyelvek alakjában szállott a
 tanítványokra s azok soha nem hallott
 nyelveken beszéltek és úgy, hogy min-
 den jelenlévő a saját maga nyelvén hal-
 lotta az igét. A Szentírás azt is feljegyzi,
 hogy amikor a pünkösöd napja eljött, a
 tanítványok mindnyájan egyakarattal va-
 lának.

Ghandi azt mondja, hogy az ember
 gondolat. Mind ember azzá lesz, amit
 gondol. Nem hiába van tehát az, ha az
 ember gondolkodásra serkenti embertársát.
 Érdemes tehát elgondolkoznunk a fenti
 néhány sor felett is és nagy szolgálatot
 teszünk nemcsak magunknak, hanem má-
 soknak is, ha ezeket a gondolatokat a
 napi közönséges politikára is vonatkoztat-
 juk. Mert meg kell szokni az emberek-
 nek, hogy a Szentírás nem valami féltett
 dolog, amit üveg alatt kell tartani, s arra
 csak a templomban szabad hivatkozni,
 hanem valóban az élet teljessége, amely
 az élet minden vonatkozásában zsinór-
 mérték, előrevivő, fejlesztő és megtartó
 áldás.

Egy akarat és mindenki a saját nyelv-
 vén hallotta az igét. Micsoda magasztos
 dolog egyakaraton lenni! A mai napi eu-
 rópai politikának borzasztó zavarossága
 mutatja, hogy mennyire nem egyakaraton
 vagyunk s éppen e sok külön akarat
 miatt mennyire nem tudunk előrehaladni
 és fejlődni. Belpolitikánk sincs máskülön-
 ben, a megnemértés és a bizalmatlanság
 vert léket a hon legjobb fiai közé, akik
 e bizalmatlanság miatt nem tudják erejü-
 ket kellően kifejtetni. S hogy a mi agyon-
 gyötört és agyonsanyargatott kisebbségi
 magyarságunkra is rátérjünk; milyen ma-
 gasztos volna egyakaraton lenni, hiszen
 akkor mindenki olyan nyelven hallaná az
 igét, amelyben érti, a saját nyelvén, a
 melyben született. A Szentírás az anya-
 nyelv megdönthetetlen bizonyosságának
 és tiszteletének állított ezzel emlékoszlo-
 pot és megdönthetetlen bizonyítékot. Jel-
 képezi ez azt is, hogy *akik egyakaraton
 vannak, azoknál nem számít a nyelvi
 különbség.* A Szentlélek gondoskodik ar-
 ról, hogy mindenki a maga nyelvén ért-
 sen. Hogy mennyire igaz ez és mennyire
 még kisebb dolgoknál is bebizonyosodik,
 mutatja az is, hogy különböző nemzeti-
 ségű egyének, akik egymás nyelvét nem
 értik, de egy cél érdekében működnek
 s ez a cél minden erejüket lefoglalja,
 egész lényüket eltölti, valósággal kitalálják
 egymás gondolatait. Hát még ha a Szent-
 lélek szállott alá, hogy erejével tanúságot

tegyen a feltámadott és Mennybe ment
 Krisztusról?

A Pünkösöd a maga példaadó ünnepé-
 vel nyugalmat kellene hozzon ebbe a vi-
 lágba. Lehet nyugalom? kérdezed. Hol
 van az az ember, aki nyugalmat hozhat?
 Ki az, aki leveheti a terhet? A szociál-
 politikások tejkavarva felelnek, hogy nin-
 csen efféle szerzet manapság. Ma már a
 profétáknak sem hisznek, mert nincsenek
 is proféták. *De elfelejtik az egyakaratot
 s a piros pünkösöd tanúságtételét, hogy
 akik egyakaraton vannak, azok minden
 nyelven beszélnek és mindenki a maga
 nyelvén hallja az igét.*

Amikor az emberiség egyakaraton lesz,
 mindenki meg fogja érteni egymást. Le-
 gyünk mi is egyakaraton romániai kisebbsé-
 gek és többségi nemzet s akkor a nyelv
 közöttünk nem lesz elválasztó. *Vigyük
 be a Szentírás magasztos törvényeit
 családi, magán, politikai, társadalmi gaz-
 dasági életünkbe s akkor mindenki meg
 fogja érteni egymást,* el fog tűnni a
 veszekedés, a nemmegértés és a nyelv
 miatti érthetlenség. Akkor igazi élet fog
 következni. De, amíg ez nincs meg, marad
 minden a régiben s a törvények utvesztő-
 tőiben fog elkallódni az ember igazi lelki
 élete. Mert a fontos a lelki élet. Akinek
 van lelke és tiszta lelke, annak nem kell
 annyi sok törvény, akinek pedig nincsen
 lelke, annak hiába a törvény, ugyanis min-
 dig új és újabb kibujókat fog találni. A
 törvények tehát nem boldogítanak és nem
 tartanak meg, egyedül a Lélek törvénye,
 amely a Szentírásban él, amely minden
 élet alapja és fenntartója.

Kovács Károly.

A nagyszebeni gör. kel. metropolita látogatása

A dévzi gör. kel. egyháznak magas vendége
 volt a múlt héten, pár napi tartózkodásra
 Hunyadmegyébe jött dr. Balán Miklós nagy-
 szebeni gör. kel. érsek-metropolita. Ide utazá-
 sának közvetlen célja volt a szent-andrási új
 gör. kel. templom felszentelése. Kíséretében
 dr. Proka György püspöki titkár, Dina Iuon
 szentszéki ülnök.

A metropolita azonban felhasználta az alkal-
 mat más egyházi ügyek rendezésére, így az
 utazás hivatalos színezetet nyert. Junius 19-én,
 szombaton este érkezett, a vasutnál a város
 részéről Perian Péter polgármester és a hit-
 község részéről Duma Miklós lelkész üdvözölték.

Vasárnap, 20-án nagy kísérettel ment ki
 Szent-Andráásra, hol felszentelte a templomot.
 Istentisztelet után a hiveivel együtt az iskolával
 szemben felállított sátorban 124 terítékes közös
 ebéden vett részt, mely a késő délutáni órákba
 húzódott. Innen a vármegyeház nagy termébe
 ment, ahol fogadta a különböző tisztelgéseket.

Elsőnek a gör. kel. oltáregylet nagyszámú
 küldöttsége üdvözölte, ezt Sfetescu Dimitriu
 prefektus felesége vezette, akinek kedves beszé-
 dére hosszasan válaszolt és a hölgyek közül
 többet bemutatott magának. A hadi özvegye-
 ket és árvákat gyámolító egyesület (J. O. V.)
 képviselői következtek ezután, kiket dr. Gróza
 Péterné vezetett.

Az egyházak mindegyike az egyháztanács
 kíséretében jelent meg a következő sorrend-
 ben: gör. kath. egyház vezette Radu Ágoston
 lelkész, róm. kath. hitközség Göllner Károly
 gondnok vezetésével, a reform. presbiterium
 Bitay Béla nagytiszteletű ur vezetésével, a
 lutheránusok küldöttsége Schuster Gyula szász-
 városi lelkész, az izraelita egyház Fischer S.
 Gyula főrabbi és a gör. kel. egyház Duma
 Miklós vezetésével.

A tiszti kart Dimitriu Miklós tábornok vezette
 erre a törvényszék dr. Olariu Virgil elnök és
 tanári és tanítói kar Botean József vezetésé-
 sével járult a metropolita elé. Sfetescu Dimit-
 riu prefektus rövid beszéd kíséretében az ösz-
 szes állami, megyei és városi hivatalok örö-
 mént és tiszteletét tolmácsolta. Majd Sântim-
 breanu János a Szent-György egyesület és
 Duma Miklós a jótékony egylet nevében szóltak.

A metropolita minden egyes üdvözlésre me-
 legen és találóan felelt, meglepő készséggel,
 igazi rögtönzéssel találta meg a szavakat, min-
 den egyes üdvözlésre. És bár hosszú fárasztó
 ut után, késő estig tartott a sok csoport fel-
 vonulása semmi lankadságot nem vehettek
 rajta észre.

Hétfőn Hondolon misézett, meglátogatta a
 marossolymosi egyházat. Különböző látoga-
 tásokat tett. Majd kedden Piskin járt, mikor
 Ocskay István parkját is felkereste és onnan
 visszatért székhelyére.

Déván dr. Gróza Péter vendége volt, aki
 valamint az összes vele érintkezésben voltak,
 csak csodálkozással látták nagy munkabírását,
 élénk megfigyelőképességét és kedves modorát.

A brassói ipartestület memoranduma a munkaügyi minisztériumhoz

Nagyméltóságú Minister Ur!

Brassó szabad királyi város 1500 kisiparos
 mély tisztelettel, bizó reménységgel fordul
 Méltóságodhoz, amidőn az ezen kisiparosokat
 magába foglaló általános Ipartestület, mint
 iparhatóság által 1928, március 18-án tartott
 közgyűlésének határozatait Nagyméltóságod elé
 juttatja.

Az alább következő sérelmek és panaszok
 sérelmei és panaszai az egész ország, de főképp
 Erdély, Bánát, Körösvölgy és Máramaros kis-
 iparosainak, és ezen sérelmek és panaszok
 megszüntetése eminens érdeke nemcsak az
 érdekeit kisiparosoknak, hanem magának az
 országnak is.

Iparos tanonc oktatási kérdés

A különböző külföldi államok kisiparának
 hatalmas előhaladása első helyen a magas

foku iparos tanonc oktatásnak az eredménye. Nálunk ezen a téren az állapotok nem meg nyugtatók, egyes részeiben pedig az iparosság érdekeit sértik, anélkül hogy ezzel az oktatás ügyének használnának. Tanonc iskoláink legnagyobb részben hiányos szervezetűek az oktatási idő beosztása a növendékek ipari előhaladását veszélyezteti és ugyanakkor a sok gonddal küzdő tanonctartó mesterek anyagi érdekeiket sérti. Mert kérdezzük, melyik kisiparosunk tart a jövőben tanoncot, ha tudja, hogy évente 10 hónapon át majdnem valamennyi délután a tanonciskolába kell járjon, vajjon melyik mester tudja garantálni a tanonc jó szakmai kiképzését, ha a tanocidő csaknem fele részben tanonciskolába járásra lesz felhasználva? Ehhez járul az a kevésbé indokolható eljárás, amelynek rendjén iparosainkat jelentéktelen mulasztásokért, igen sokszor ártatlanul több ezer lejes büntetésekkel sújtják. A szellemi oktatás szükséges, annak eredményes keresztülvitelét követeljük, de kérjük az érdekek harmonikus összeegyeztetését.

Tanonciskoláinknál a legtöbb helyen ez idő szerint a tanerők neveléses csekély összeggel vannak fizetve, óránként 10—20 lejjel. Ki tud ezen díjért szellemi kincset szolgáltatni? Különösen ha tanerőinknek harcot kell folytatniuk a megélhetésért.

Tekintettel arra, hogy a kérdés országos fontossága, mivel a jövő kisiparának kérdése forog kockán, javasoljuk ez ügyben a következőket:

A következő nyári szünetidőben hívjon össze Miniszter ur egy ankétot és erre hívja meg az ország nagyobb kisiparos intézményeinek kiküldöttjeit is. Ezen ankét tárgyalja le az egész anyagot és tegyen előterjesztést egy egységes eljárásra, amely szerint ezen nagy fontosságú kérdés minden részében közmegelegetésre lesz elintézve és a következő évben az egész ország területén megindulhat egy magas nivóju, áldásos gyümölcsöket termő tanoncoktatás.

(Folyt. köv.)

Két vármegyei tisztviselő a dévai törvényszék előtt

Még a múlt év augusztusában nagy feltűnést keltett Déván, hogy a prefektus Danil Traján vármegyei első főjegyzőt és Lupsan Paramon vármegyei másodfőjegyzőt minden kihallgatás és fegyelmi eljárás nélkül felfüggesztette.

A fegyelmi eljárás mellett később bünvádi eljárást is indítottak ellenük. Danilt azzal vádolák, hogy egy Neteu Petru körjegyző jelöltől 10,000 leit fogadott el ezért, hogy azt körjegyzővé kineveztesse, Lupsan Paramon pedig azzal, hogy Martinesd község és Brad városi tanácsának megalakulása ügyében hivatalos hatalmával visszaélés eszmei közokirat-hamisítást követett el.

A tárgyalást május 22 és 23-án tartották meg Lascar Spoiala elnökletével. A vádat Ghițeanu Constantin főügyész a védelmet pedig Dr. Pop Justin volt szenátor látta el. A törvényszék nem látta a vádat beigazoltnak s így mindkét vádlottat felmentette. Danilnál nem nyert beigazolást, hogy 10,000 leit kapott és követelt volna, azonban ha ez beigazolást nyert volna, még úgy sem volna bűnös, mert egyáltalán nem állott hatáskörében a jegyzői kinevezés, mivel azokat a vármegyei kinevezési és előléptetési albizottság végzi. Lupsannál pedig a terhére rótt bűncselekmények nem meritik ki a vádbeli bűncselekmények büntetőjogi fogalmát. Neteut és unokaöcsét, aki azt állította, hogy hasonló célból 20,000 leit ajánlott fel

Danilnak s akiket Dr. Pop Justin javaslatára a dévai törvényszék aktiv megvesztegetés vétségéért szintén vád alá helyezett, szintén felmentette. Ez már Danil felmentésének a következménye volt.

Az eljárás a fegyelmi bizottság előtt tovább folyik ellenük. Kiváncsian várjuk az eredményt, de azt hisszük, hogy a bírósági felmentő ítélet után a fegyelmi bizottságnak sem lesz más döntése.

SZÍNHÁZ

A sziniszezon harmadik hete is változatlan sikerek jegyében telt el. A közönség rendületlen kitartással igyekezik eleget tenni kötelességének és művészetet kívánó óhajának, a szereplők pedig mindent elkövettek, hogy a közönség igényeit mindenben kielégítsék.

Pénteken, május 18-án a Casanova című operettet adták. Sablontól elütő szerkezete, meséje és felfogása valóságos enyhülést hozott a közönségnek. Nem mondjuk, hogy az új operettek nem állják meg a helyüket, de állítjuk, hogy minden régi világban felnőtt ember bizonyos nosztalgiával nézi és hallja ezeket a régi világba varázsoló darabokat. A lélek megenyhül, álmódzó lesz és felfrissül. A Casanova előadása is ezt eredményezte. S hogy így éreztünk, nagyban elősegítették kiváló színészeink, akik ambícióval és szeretettel játszottak meg minden szerepet. A csicsergő Lengyel Irén, az elegáns és sima Galetta Ferenc a precíz Deésy Jenő, Jung, Kun, Szepessy Edith egyformán jók voltak. Különösen az utolsó felvonás utolsó jelenetében aratott nagy sikert Galetta. A közönség a legjobb impressziókkal távozott.

Szombaton este a Koldusgróf ment. Deésy Jenő kiváló drámai játéka és éneke ezen az estén se tévesztette el hatását. Bogumil gróf alakjában kitűnően alakított. Károlyi Klári mint Kitty, Jung mint Jimmi volt igen jó. Kiváló sikert aratott Szentgyörgyi Mária a leány szerepében. Az este központjában azonban a kis Bondár Mancika állott, aki felnőtt színészeket megszegyenítő természetességgel és valóságos rutinnal játszott. Énekét a közönség megismételtette. Táncaát szintén. A közönség szinte megbűvölten állott a kis hat éves kislány ének és tánctehetsége előtt. Hatalmas tapsvihar jutalmazta a kis színésznő második felléptét is. Az este melegsége az ő szereplése alatt bomlott ki a maga teljességében.

Vasárnap délután az Aranyhattyut adták. Este a Gyimesi vadvirág című népszimű volt műsoron. A kiváló darab nagy sikert ért el, sajnos azonban, hogy a Kaszinó kis terme és szinpada nagyban akadályozta művészeinket erejük kifejtésében és a nagyobb siker elérésében. Horváth Mici, Szentgyörgyi Mária, Jung János, Olasz Lajos, Kun Dezső, Kiss Mariska szerepeltek. Játék és előadás nagyszerű volt. Közönség meglehetősen kevés, azt hisszük a Kaszinónak kell ezt tulajdonitanunk.

Hétfőn a Hotel Napoleon című nagyon szellemes francia vígjáték volt műsoron. A kaszinói szinpad kis dimenziói itt kiváltképpen nagyon rosszul hatottak. Játék mindvégig jó, különösen Olasz Lajos, Kiss Mariska és Jávor Alfréd részéről. A többi szereplők is kiváló pródukáltak, így: Szepessy Edith, Kallós József, Pallay Mancsi, Mészáros Béla és Juhász Joli. Az előadást a külső hatások nélkül is nagyon élvezte a közönség.

A Böregér keddi előadásán Lengyel Irén, Galetta Ferenc és Horváth Mici arattak újból nagy sikert. Szentgyörgyi Mária a herceget

alakította elég jól, Deésy Jenő a fogházigazgató alakjában brillirozott. Kun Dezső börtönőre minden dicséretet megérdemel. Jó színészt ismerünk meg Simon Józsefben, aki Alfréd énekes szerepét látta el nagyon jól. Juhász Etel több rutinnal jó színésznő lesz. Kőváry kis szerepében is jó volt. A kar kitűnő táncait a közönség megismételtette.

Szerdán a Szerelem rózsái című operettet adták. Jókai Mór „Sirin” című novellájából Galetta Ferenc írta és zenéjét Csányi Mátyás a színház kitűnő karmestere. A darab nagyon szép sikert aratott. Kedves meséje a közönség általános tetszésével találkozott. A kezdetben tapasztalt vontatottság később elevenségbe fordult, a díszletek pazar pompájú világba varázoltak el, nagyszerű zenével és találó elsőrangú betétekkel. Lengyel Irén ezen az estén egész lényével játszott. Sikere óriási volt minden tekintetben. Galetta Ferenc elragadóan énekelt és mesterien alakított. Deésy Jenő az udvari bolond szerepében elénekelt énekével a közönség szívéig hatolt, énekét meg is ismételték Betegh Béby és ifju Szendrey Mihály sikere sem maradt el. Nagyszerűen énekeltek és táncoltak Kallós József mindkét szerepében jó volt. A görlok szépen táncoltak, közülük Szabó Gizi és Sugár Ica duette tetszett kiváltképpen. Erdélyiné a boszorkány szerepében pródukált kiváló. Az erotikával fűtött előadásról a közönség meglegedetten távozott, távozása előtt meleg óvációban részesítve a két kiváló szerzőt.

SPORT

Reg. 4 Grániceri Deva—Olimpia Arad 5:1 (0:1)

Bíró: Șebesan Simeria

Az M. S. E. daczára a mérkőzés szabályszerű leköltésének Szombaton délután a mérkőzést táviratilag lemondotta. A Granicserek nyomban telefonon felhívták Aradot s a szabad napos Olimpiát az I. oszt. bajnokság negyedik helyezettjét súlyos anyagi feltételekkel leköltötték.

Az M. S. E. ezen sportszerűtlen eljárása majd a F. S. S. R. útján kap megtorlást.

Az aradi csapat erős offenzívájával indul az első félidő, a Granicsér védelem kihág és Bali labdája bent tánczol a Granicserek kapujában.

A második félidő hatalmas dévai támadással kezdődik Pribil beadását Szabados nehéz szögből goólba vágja. A 22 perczben a 16-osról Kopp ideális goólt lö. Az Olimpia játékosai ofsaidot reklamálnak közben a bírót megsértik s két ember kiállítása lett az eredmény. A további játék folyamán teljes Granicsér fölény Pribil, és Pozsgai a goóllövők.

A Granicsereknél kiemelkedő játékot mutatott Kreutz, Ambrus és Pribil míg Brankov gyengén szerepelt, a többiek igyekezettel játszottak.

Az Olimpiában a védelem Kárpáty ccenterhalf és Bali csatái működtek kifogástalanul.

Haggiborral Cluj Kolozsvár exbajnokcsapatával tárgyal a Granicserek vezetősége hogy őket egy mérkőzésre Dévára lehozza.

Junius 3-án d. e. 9 órakor a Reg. 4 Grániceri sportcsoportja saison nyitó athlétikai versenyt rendez melyre Simeria C. F. R. Corvin S. C. és a helybeli iskolák athlétái is meghivatnak.

A Reg 4 Grániceri Cernăuța (Csernovitz) csapataitól kapott 2 mérkőzésre meghívást. Örömmel regisztráljuk, hogy csapatunk jó hire messzi elment.

„Belzó”.



Sarg

KALODONT

FOGKRÉM

az uj. lakkozott tubusban.

HIREK

— **A hősök napjának megünneplése Déván.** Csütörtökön, május 24-én a szokásos gyászünnepi keretekben ülték meg a háboruban elesett hősök napját. Dél előtt valamennyi templomban istentisztelet volt. Fél tizenegyre a görög keleti egyház a piactéren is Tedeumot tartott, majd minden temetőbe felvonultak, ahol beszédet tartottak és megkoszorúzták a hősök sírjait. Egész nap munkaszünet volt, este fáklyásmennel járták körül a kivilágított várost.

— **Az új unitárius püspök.** A tordai püspök-választó zsinat vasárnap töltötte be az elhunyt Ferencz József unitárius püspök örökösét, amikor csaknem egyhangulag az elhunyt püspök évtizedeken át volt odaadó munkatársát, dr. Boross Györgyöt választotta meg az összes unitáriusok püspökévé.

— **Esküvő.** Fischer Erzsé és Hirsch Béla ezuton hívják meg ismerőseiket június hó 3-án déli fél 1 órakor lakásukon tartandó esküvőjükre.

— **Népünnepély a katonazenekar javára.** A dévai 4 granicser ezred tisztikara június 3-án sportversenyyel egybekötött népünnepélyt rendez az ezred zenekara javára. Dél előtt 9 órai kezdettel sportverseny a sporttelepen, délután 3 órai kezdettel pedig ünnepély a népkertben mindenféle szórakozással. Este tánc a népkerti vendéglőben. Az ünnepély iránt az egész városban általános az érdeklődés.

— **Művészeti főzőtanfolyam nyílik meg június 1-ével Déván** Krupka Frisch Eufemia urnő vezetésével urilányok és asszonyok részére. A kurzuson mindenki elsajátíthatja gyakorlatilag és elméletileg az összes ételek elkészítését s éntani diétikát és tudományos táplálkozást. Értéklődni lehet a Turul üzletben, Laufer Vilmos könyvkereskedésében és a népkerti vendéglőben. A tanfolyam 4 hétig tart.

— **Népünnepély Marosnómetin.** A dévai Református Egyház Dalkara holnap, vasárnap, pünkösd első napján délután fél két órai kezdettel nagyszabású népünnepélyt rendez Marosnómetin a Gróf Horváth Tholdy Rudolf-féle parkban. A nívós énekszámokon kívül a szórakozásoknak egész légiója fogja a közönséget állandóan jókedvben tartani. Szép látvány lesz az ökörsütés is. Állandóan autóbuszok és luxusautók fogják a közönséget ki és visszazállítani. Egy személy jegy ára luxusautón 10 lei, autóbuszon 5 lei. Esős idő esetén az ünnepélyt el fogják halasztani.

— **Városi mozgó műsora.** A sziniszezőn hétfőn, pünkösd másodnapján befejezt nyer s így május 31-én, csütörtökön már újból előadást tart a városi mozgó. Ez alkalommal a „Hajszá ég és föld között” című 8 felvonásos kiváló detektívdrámát fogják adni. Június 3-án André Cornélis című elsőrangú darab lesz műsoron Paul Bórget regénye után, a főszerepekben Malcolm Tod és Claude France.

— **Éghy Ghyssa — Gellért Mellinda** június hó 1-én már megérkezik városunkba és ezuton is kéri az eddig jelentkezteteket, valamint azokat is, akik ezután akarnak jelentkezni, hogy az órák beosztása végett, Hunyadi ut 10 szám alatti lakásán (Fenichel ház) keressék fel.

— **Ne felejtse el, hogy június 10-én nagy tűzoltó multság lesz a népkertben.**

— **Táncvizsgabál.** Kiss Rózsa okleveles tánc-tanárnő a vasárnapi gyakorló órát a pünkösdünnep miatt hétfőn, folyó hó 28-án este fogja megtartani. Kolonzáro táncvizsgabál június 2-án lesz a Kaszinó emeleti helyiségében.

— **Orvosi hír.** Stomatolog (Dentist) Dr. Halász Andor szájszész és fogbetegségek szakorvosa, a modern foggyógyászat legújabb módszere szerint végzi rendeléseit a Piața Barițiu (volt Eötvös-tér) Dr. Mende házban d. e. 10—1-ig és d. u. 3—5-ig. Platina, arany, porcellán fogtömések. Fogsorok, aranyhidak, aranykoronák, csapos fogak stb.

— **Munkaközvetítés.** A dévai állami munkaközvetítő hivatalnál (str. A. Vlaicu No. 1), bejelentések útján a következő munkások kaphatnak azonnali belépésre alkalmazást: 1 kávéházi szakácsné, 2 borbély, 1 kádársegéd, 3 pincérleány, 1 kávéleány 3 cselédleány. Foglalkozást keresnek: 1 cserépkályhakészítő, 31 bányász, 1 nevelőnő 2 óvadékos főpincér, 1 szobaasszony, 1 szolga 32 napszamos, 1 csoportmunkás vezető. Az állami. közvetítő hivatal, mindazon munkásoknak, kik 15-nél nagyobb csoportban utaznak 40%-os illetve ha 30-nál többen vannak 50%-os utazási kedvezményt nyújt, kérjük az érdekelteket hogy igénylésüket a hivatalnál bejelenteni sziveskedjenek. Az állami közvetítő vezetője: Sassu.

— **Dr. Schatzmann Irén** orvosi rendelését Szászvároson Bulv. Reg. Maria 4. f. év május 25-től megkezdte.

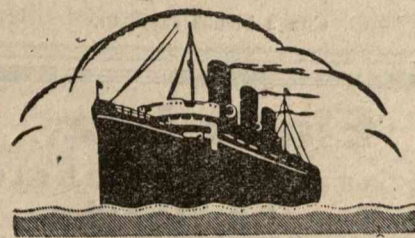
— **Bélrenyhesség,** gyomor- és bélhurut, a vastag bélfal kezdődő megbetegedése, vakbélgyulladásra való hajlamosság esetén a természetes „Ferenc József” keserűvíz gyorsan és fájdalom nélkül megszünteti a hasiszervek pangását. Sok évi kórházi tapasztalat igazolja, hogy a *Ferenc József* víz használata a bélműködést kitűnően szabályozza. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Felhívás.** A dévai ipartestület felhívja temetkezési egyletének tagjait, hogy tagsági könyveiket revidálás végett elismervény ellenében f. évi május hó 14-től kezdve f. évi június 14-ig bezárólag a délutáni órák alatt az ipartestület irodájában szolgáltatásuk be. Azok, akik könyveiket nem szolgáltatják be, nem létezőknek tekintetnek és a tagok sorából törölni fognak. Az elnökség.

— **„Bedeus”-féle legújabb zseb- és „Hermes”-féle könyv menetredek megérkeztek V. Laufer könyvkereskedésében, Déván.**

— **Megtévedt ügyvédi irnok** Május 20-án Dr. Attirescu Ieronim hátszegi ügyvéd irodájába betörték és 17000 lei készpénzt loptak el. A hátszegi rendőrség azonnal az ügyvéd P. nevű irnokát vette vallatóra, aki beismerte, hogy a lopást ő követte el. A naiv irnok belülről törte be az ablakot, hogy azt a látszatot keltse, mintha az ablakon át hatoltak volna be az irodába. Az irnok pincéjében a rendőrség már csak 10.000 leit talált, a többit már el költötte. A hatóságok az eljárást az irnok ellen megszüntették, mivel az ügyvéd nem kívánta megtévedt tisztviselője megbüntetését.

— **Egy gyermek szerencsétlensége.** A Mairovitz fatermelő cég viszkai üzemenél végzettsé válható szerencsétlenség történt. Lázár Áron Lázár Antal vorczai gazdálkodó 9 éves gyermeke a mozgó vagonetekre akart felmászni azonban nem tudott jól megkapaszkodni s a vagonetek közé esett. A mozgó iparvasuti kocsik a gyermek fején és vállán súlyos sérüléseket okoztak, úgy hogy azonnal a dévai kórházba kellett szállítani. Az esetről a csendőrség jegyzőkönyvet vett fel.



Canadába

96 2-10

Az egyesült államokba, valamint Délamerikába

(Argentína Brazília Uruguay)

Cuba-Mexikoba. A Hamburg Amerika Linie elsőrangú modern oceanjáró hajóival. Kitűnő ellátás és elhelyezés.

Kiváló bánásmód. Hetenkénti transportok.

Az utazásokra vonatkozó felvilágosításokat és prospectusokat díjmentesen és készséggel nyújt a

Hamburg Amerika Linie R. T. igazgatósága.

L. H. Lazarovitz Timisoara, Strada Merczy 2. București Calea Grivitei 183.

Arad Strada Eminescu 12.

Cluj Str. Regele Ferd. 69, Cernăuți, Chișinău.

— **Elveszett f. hó 25-én** egy kis kerek arany mellti. Tulajdonosa, miután emlék volt, kéri a becsületes megtalálót a Kovács fodrász üzletbe jutalom ellenében leadni.

— **A kecskedegai ismeretlen Kecskeágán** a napokban betörték Lovác Antal kocsmájába és onnan 2240 lei érték italárut vittek el. Az ismeretlen betörőt a csendőrségnek nem sikerült elfogni. A nyomozás folyik.

— **Leégett egy szalmafedeles ház** A Körösbányai járásban lévő Csungany községben a napokban egy szalmafedeles ház leégett. A szalmától a tűz olyan vehemenciával harapódzott el az egész lakásban, hogy a házi tárgyakból s butorokból semmit se lehetett megmenteni, s így minden benne levő dolog elégett. A kár meghaladja a 35000 leit. Jó volna ha a hatóságok intézkednének, hogy a szalmafedelű háztetőket legalább zsendelyezék be ha már nem telik cserépre.

— **Bányászhalál** Surnika György 53 éves petrosényi bányászra munka közben egy nagyobb széntömb csuszott, amely a szerencsétlen munkást maga alá temette és azonnal megölte. A vizsgálatot megindították.

Laptulajdonos és kiadó: LAUFER VILMOS.

NYILTTÉR

E rovat alatt közöltekért nem vállal felelősséget a szerk.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik felejtethetetlen drága férjem, illetve jó édesapám elhunyt alkalmából részvételükkel fájdalomunkon enyhíteni igyekeztek, ezuton mond hálás köszönetet

Özv. Nagy Béláné és Nagy Zoltán.

Keresek 2 szoba konyha lakást

Julius elsejére. 101 1 1
Ajánlatokat „Kereskedő” jellegre a kiadóba kérek.

Butorozott szoba kiadó.

Cím a kiadóhivatalban.

Eladó ház.

Azonnal beköltözhető
3 szoba, konyha.

Érdeklődni Patak-utca 9. 1-1

Figyelem! Ujdonság!

MEGJELENT A CODUL CIVIL AUSTRIAC OSZTRÁK POLGÁRI TÖRVÉNYKÖNYV (KÖTELMI RÉSZ 859-1502 §§.)

Összeállította: **Dr. Câmpean Simion** ügyvéd.

A mű csupán a kötelmi részhez kb. 2000 bírósági határozatot tartalmaz. Az összes bírói határozatok a törvénykönyv vonatkozó szakaszaihoz vannak csoportosítva — Ára: füzve 280 Lei, csinos kötésben előállítva 320 Lei.

Kapható: **V. LAUFER** könyvüzletében

Füzetes alaktannal és nyelvtani figyelmeztetéssel ellátott dr. KERESZTESI-féle komplett Román-Magyar, Magyar-Román diszkötéses és füzött

szótárak

megérkeztek és kaphatók
LAUFER könyvkereskedésében Déván.

Déván

! a Mál-hegyen, napos fekvésű helyen kitűnő fajszőlőkkel beültetett kb. 1 hold területű jól művelt **szőlő**
eladó.

Értekezni lehet a kiadóhivatalban.

Eladó egy kastély melléképületekkel és 14 hold zöldség és gyógynövények termelésére alkalmas földbirtokkal. — Közel állomás.
Felvilágosítást ad: **Dr. Laufer A.** ügyvéd.

Legújabb nyári
gyermekjátékok és homokjátékok,
külföldi legjobb minőségű gyermek
gummi játszólabdák,
valamint eredeti
angol tennis labdák,
nagy választékban, különféle nagyságu és minőségű
utazó bőröndök
megérkeztek és kaphatók
V. LAUFER
könyvkereskedésében.

Villanyerőre berendezett gőzmosóda

◀ **eladó** ▶
fényező, vasaló és egyéb
gépekkel.

Érdeklődni a kiadóhivatalban.

A dévai kerületi felügyelőség vezetésére keresünk

munkaszerető óvadékképes, urat

vagy hölgyet. Írásbeli ajánlatok referenciákkal a „Providentia Naționala Általános Biztosító Részvény Társ.” kerületi igazgatóságához Timișoara I. Str. Eminescu 6 intézendők. Allat-, jég-, elérés-, elhalálozás-, hozomány-biztosítások. Prospektus díjmentesen. 2-2

Üzleti és reklám
nyomtatványokat és könyvkötőmunkákat
olcsón és izlésesen készít a

Laufer-nyomda és könyvkötészet

DEVA, Str. Reg. Maria 12. Telefon 35.

Postal rendelések gyorsan
és pontosan elkészülnek.

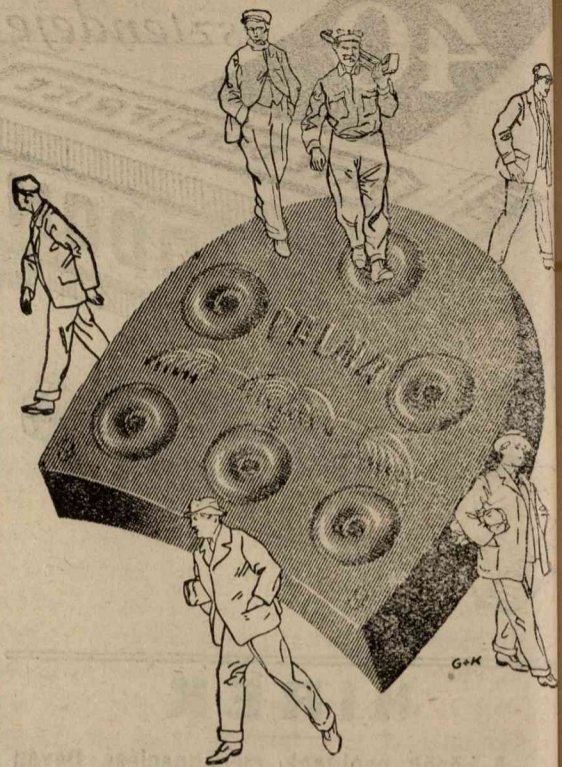


A legjobb, legolcsóbb és lepraktikusabb
kézi fűzőkészülék,

két fagymentes töltéssel fűzőtartóval, 12 és
7 literes ürtartalommal, azonnal szállít

BREIER TESTVÉREK cég

a „Securitas” Hunyad- és szomszédos vármegyék
vezérképviselője Déva. 87 3-



Dolgozó ember

PALMA

KAUCSUK-SARKOT VISEL

Előnyei:

Olcsóbb és tartósabb mint a bőr,
kellemes járás, kiméli az idegeket.

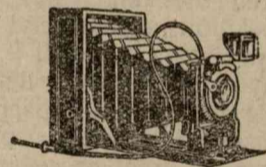
Tennis felszerelések:

Racketek, labdák stb. kaphatók.

Racketthurozásokat

legjutányosabb árban vállal 82 5-

Zeidner Gusztáv és Fia cég, Simeria-Piski.



Fényképezők
és amatőrök
figyelmébe!

Teljesen friss külföldi

fényképezési cikkek

vegyszerek, lemezek, papírok

ÉRKEZTEK

és az eddigi árnál olcsóbban beszerezhetők.

Fényképezőknek árengedmény!

Fényképező gépek gyári lerakata.

Állandó raktár összes fényképezési kellékekből.

V. LAUFER, DEVA.

ÜVEGÜZLET MEGNYITÁS

ÉRTESÍTÉS! Értetem a n. é. közönséget, hogy üzletemet ismét megnyitottam. Ez alkalommal felhívom sz. figyelmét arra, hogy az összes raktáron levő árukat — a megváltozott viszonyokra való tekintettel — mélyen az eddigi árakon átul bocsátom eladásra. Külön felhívom b. figyelmét dús képeret és táblaüveg raktáram megtekintésére és saját érdekében kérem, hogy mielőtt képeit bekeretezni avagy ablakait beüvegezni óhajja, sziveskedjen tőlem ok-veilen árajánlatot kérni. Senki ne mulassza el ezen ritka **GÁL BÉLA** alkalmat szükségletének olcsó beszerzésére s vagyok tisztelettel
Képeretezés, ablaküvegezés!